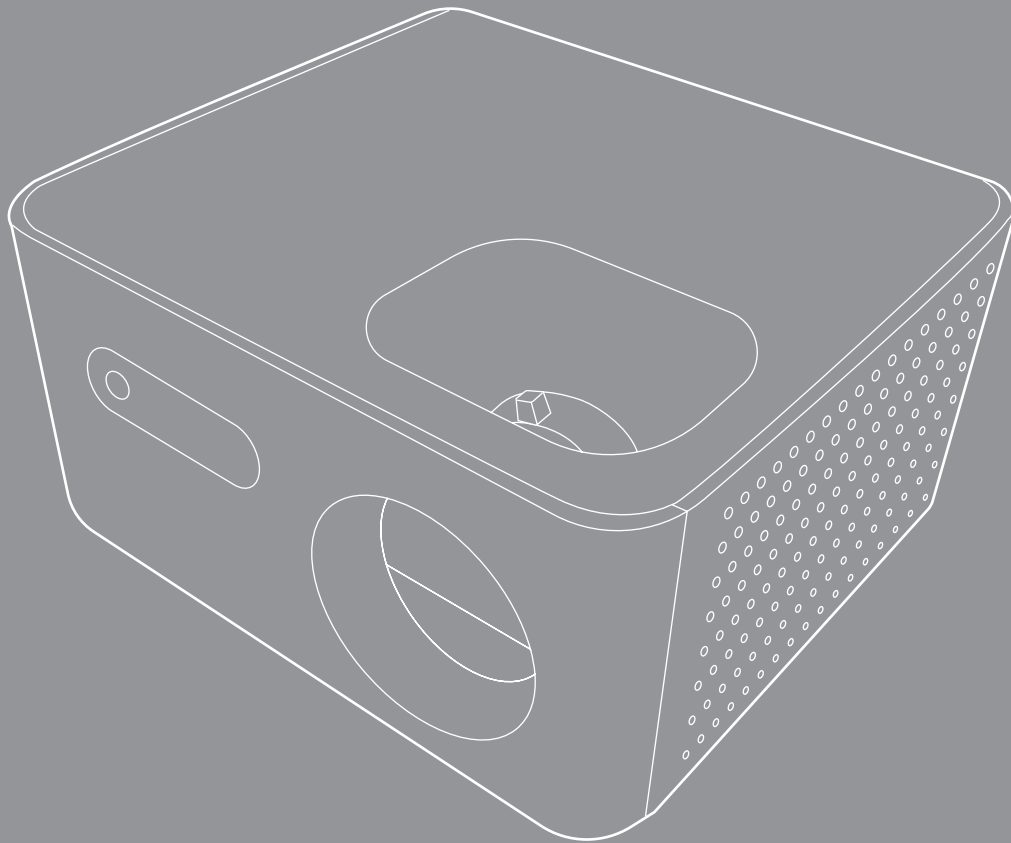


DLP®-Projektor



INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEIT 3

<i>Wichtige Sicherheitshinweise</i>	3
<i>Urheberrecht</i>	5
<i>Haftungsausschluss</i>	5
<i>Anerkennung von Marken</i>	5
<i>FCC</i>	5
<i>Konformitätserklärung für EU-Länder</i>	6
<i>WEEE</i>	6
<i>Objektiv reinigen</i>	6

EINFÜHRUNG 7

<i>Lieferumfang</i>	7
<i>Standardzubehör</i>	7
<i>Produktübersicht</i>	8
<i>Anschlüsse</i>	9
<i>Fernbedienung</i>	10

AUFSTELLUNG UND INSTALLATION 12

<i>Projektor installieren</i>	12
<i>Quellen mit dem Projektor verbinden</i>	14
<i>Projektionsbild einstellen</i>	15
<i>Remote-Setup</i>	16



PROJEKTOR VERWENDEN 18

<i>Projektor ein-/ausschalten</i>	18
<i>Menünavigation und -funktionen</i>	20
<i>OSD-Menü</i>	21
<i>1. Hauptmenü: Bild</i>	23
<i>2. Hauptmenü: Optionen</i>	23
<i>3. Hauptmenü: System</i>	24

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN 26

<i>Kompatible Auflösungen</i>	26
<i>Bildgröße und Projektionsabstand</i>	28
<i>Projektorabmessungen und Deckenmontage</i>	29
<i>IR-Fernbedienung-Codes</i>	30
<i>Problemlösung</i>	32
<i>Warnanzeige</i>	34
<i>Technische Daten</i>	35
<i>Optoma-Niederlassungen weltweit</i>	36

SICHERHEIT

	Das Blitzzeichen mit einem Pfeil am Ende in einem gleichseitigen Dreieck warnt vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ innerhalb des Produkts. Diese Spannung kann elektrische Schläge verursachen.
	Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll Sie auch wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in der mit dem Gerät gelieferten Literatur aufmerksam machen.

Befolgen Sie alle Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Wartungshinweise in diesem Handbuch.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Blockieren Sie keine Belüftungsöffnungen. Um einen zuverlässigen Betrieb des Projektors sicherzustellen und den Projektor vor Überhitzung zu schützen, platzieren Sie den Projektor bitte an einem ausreichend belüfteten Ort. Stellen Sie den Projektor z.B. nicht auf einen voll belegten Kaffeetisch, Sofa, Bett usw. Stellen Sie den Projektor nicht in einen geschlossenen Raum wie z.B. ein Bücherregal oder Schrank, wo die Luftzirkulation behindert sein kann.
- Setzen Sie den Projektor zur Reduzierung von Brand- oder Stromschlaggefahr weder Regen noch Feuchtigkeit aus. Installieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie z. B. Heizkörpern, Heizungen, Öfen und sonstigen Wärmequellen inklusive Verstärkern.
- Lassen Sie keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in das Geräteinnere eindringen. Andernfalls können sie mit gefährlicher Hochspannung in Berührung kommen oder einen Kurzschluss zwischen den Teilen verursachen. Ein Brand oder Stromschlag kann die Folge sein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht unter den folgenden Umständen:
 - In extrem heißer, kalter oder feuchter Umgebung.
 - (i) Stellen Sie sicher, dass die Umgebungstemperatur innerhalb des Bereichs von 0°C bis 40 °C liegt
 - (ii) Die relative Luftfeuchte sollte bis zu 80 % betragen
 - In besonders staubiger und schmutziger Umgebung.
 - Platzieren des Produktes in der Nähe von Geräten, die starke Magnetfelder erzeugen.
 - Im direkten Sonnenlicht.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder unsachgemäß verwendet wurde. Als Beschädigung/unsachgemäße (Verwendung gilt u. a. Folgendes):
 - Das Gerät ist heruntergefallen.
 - Netzkabel oder Stecker wurden beschädigt.
 - Flüssigkeiten wurden über dem Gerät verschüttet.
 - Das Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt.
 - Gegenstände sind in das Gerät eingedrungen, oder irgendetwas innerhalb des Gerätes hat sich gelöst.
- Stellen Sie den Projektor nicht auf einen instabilen Untergrund. Der Projektor könnte umkippen und Verletzungen verursachen oder beschädigt werden.
- Blockieren Sie nicht das Licht, das im Betrieb aus dem Projektorobjektiv austritt. Das Licht erhitzt das Objekt und könnte schmelzen, Verbrennungen verursachen oder einen Brand auslösen.
- Versuchen Sie nicht, den Projektor zu öffnen oder zu demontieren. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Versuchen Sie niemals den Gerät in Eigenregie zu reparieren. Durch Öffnen des Gehäuses setzen Sie sich Hochspannung und anderen Gefahren aus. Bitte nehmen Sie vor dem Einsenden Ihres Gerätes zu Reparaturzwecken Kontakt mit Optoma auf.
- Achten Sie auf die Sicherheitshinweise am Projektorgehäuse.

SICHERHEIT

- Der Projektor darf nur von autorisiertem Kundendienstpersonal repariert werden.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zubehörteile/Zusatzgeräte.
- Der Projektor erkennt automatisch die Lebensdauer der Lichtquelle.
- Lassen Sie nach Ausschalten des Projektors das Gebläse noch einige Minuten in Betrieb, bevor Sie die Stromversorgung trennen.
- Ausschalten des Gerätes und Ziehen des Netzsteckers vor dem Reinigen.
- Reinigen des Gehäuses mit einem weichen, trockenen Tuch und einem milden Reinigungsmittel. Reinigen Sie das Gerät nicht mit Hilfe von Scheuermitteln, Wachsen oder Lösungsmitteln.
- Trennen des Gerätes vom Stromnetz, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.
- Stellen Sie den Projektor nicht an Orten auf, an denen sie Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sein könnten.
- Berühren Sie das Objektiv nicht mit bloßen Händen.
- Entfernen Sie vor der Lagerung die Batterie(n) aus der Fernbedienung. Falls die Batterie(n) lange Zeit in der Fernbedienung bleibt, könnte(n) sie auslaufen.
- Verwenden oder lagern Sie den Projektor nicht an Orten, an denen sich Rauch von Öl oder Zigaretten befinden könnte, da sich dies negativ auf die Qualität der Projektorleistung auswirken kann.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen zur Projektorausrichtung, da eine nicht standardmäßige Installation die Projektorleistung beeinträchtigen kann.
- Verwenden Sie eine Steckdosenleiste und/oder einen Überspannungsschutz, Da Spannungsspitzen und Stromausfälle Geräte zerstören können.
- Blicken Sie während des Betriebs nicht in das Projektorobjektiv. Das helle Licht kann Ihren Augen schaden.
- Gemäß der Klassifizierung der photobiologischen Sicherheit von Lichtquellen und Lichtquellensystemen gehört dieses Produkt zur Risikogruppe 2, IEC 62471-5:2015.



SICHERHEIT

Urheberrecht

Diese Publikation, einschließlich aller Fotos, Abbildungen und Software, ist durch internationale Urheberrechte geschützt, wobei alle Rechte vorbehalten werden. Weder diese Anleitung noch irgendwelche hierin enthaltenen Materialien dürfen ohne schriftliche Genehmigung des Urhebers reproduziert werden.

© Copyright 2025

Haftungsausschluss

Die Informationen in diesem Dokument können ohne Ankündigung geändert werden. Der Hersteller macht keine Zusicherungen oder Garantien bezüglich der Inhalte dieses Dokuments und lehnt insbesondere jegliche implizierten Garantien bezüglich der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab. Der Hersteller behält sich das Recht vor, diese Publikation zu ändern und von Zeit zu Zeit Änderungen an den Inhalten vorzunehmen, ohne dass der Hersteller verpflichtet ist, jegliche Personen über derartige Änderungen zu informieren.

Anerkennung von Marken

Kensington ist eine in den USA eingetragene Marke der ACCO Brand Corporation mit ausgestellten Eintragungen und ausstehenden Anträgen in anderen Ländern weltweit.

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface, die HDMI-Handelsaufmachung und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

DLP®, DLP Link und das DLP-Logo sind eingetragene Marken von Texas Instruments und BrilliantColor™ ist eine Marke von Texas Instruments.

Alle anderen in dieser Anleitung verwendeten Produktnamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber und werden anerkannt.

FCC

Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regularien übereinstimmend befunden. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohnanlagen zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie, die ausgestrahlt werden kann und bei unsachgemäßer, nicht der Anleitung des Herstellers entsprechender Installation und Verwendung schädliche Störungen des Rundfunkempfangs verursachen kann.

Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was leicht durch Aus- und Einschalten des Gerätes herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Gerätes an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

Hinweis: Abgeschirmte Kabel

Um weiterhin die Anforderungen der FCC-Bestimmungen zu erfüllen, müssen abgeschirmte Kabel bei allen Verbindungen mit anderen Computergeräten verwendet werden.

Vorsicht

Durch Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von dem Hersteller genehmigt wurden, kann die von der Federal Communications Commission erteilte Projektorbetriebsbefugnis des Benutzers ungültig werden.

Betriebsbedingungen

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Folgende zwei Bedingungen müssen für die Inbetriebnahme erfüllt sein:

SICHERHEIT

1. Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen, und
2. Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die zu einer unbeabsichtigten Betriebsweise führen können.

Hinweis: Anwender in Kanada

Dieses Digitalgerät der Klasse B erfüllt die Richtlinien der Canadian ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Konformitätserklärung für EU-Länder

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU (inklusive Änderungen)
- Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU
- RED 2014/53/EU (bei Produkt mit HF-Funktion)

WEEE



Anweisungen zur Entsorgung

Entsorgen Sie das elektronische Gerät nicht gemeinsam mit dem Hausmüll. Bitte recyceln Sie das Gerät, um die Umweltbelastung zu minimieren und die Umwelt zu schützen.

Objektiv reinigen

- Achten Sie darauf, vor Reinigung des Objektivs den Projektor abzuschalten, den Netzstecker zu ziehen und das Gerät vollständig abkühlen zu lassen.
- Entfernen Sie Staub mit einem Druckluftbehälter.
- Verwenden Sie ein spezielles Tuch zur Objektivreinigung und wischen Sie das Objektiv vorsichtig ab. Berühren Sie das Objektiv nicht mit Ihren Fingern.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Objektivs keine alkalischen/sauren Reinigungsmittel oder flüchtigen Lösungsmittel. Falls das Objektiv aufgrund der Reinigung beschädigt wird, wird dies nicht durch die Garantie abgedeckt.



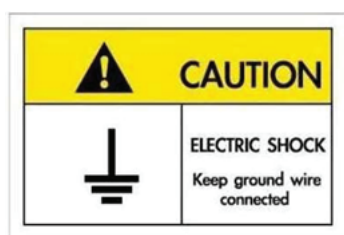
Warnung: Entfernen Sie Staub und Schmuck nicht mit einem Spray, das entflammbare Gase enthält. Andernfalls droht ein Brand aufgrund von übermäßiger Hitze im Projektor.



Warnung: Reinigen Sie das Objektiv nicht, wenn sich der Projektor aufwärmt; andernfalls könnte sich die Objektivfolie ablösen.



Warnung: Achten Sie darauf, das Objektiv nicht mit einem harten Gegenstand abzuwischen oder zu berühren.



Zur Vermeidung von Stromschlägen müssen das Gerät und seine Peripheriegeräte angemessen geerdet sein.

EINFÜHRUNG

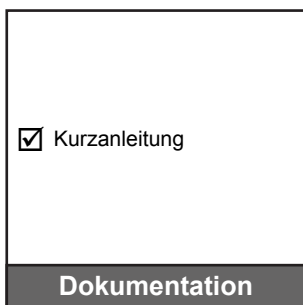
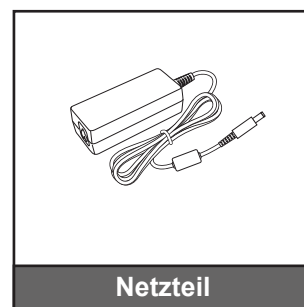
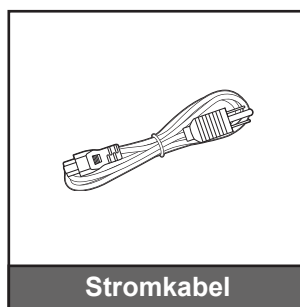
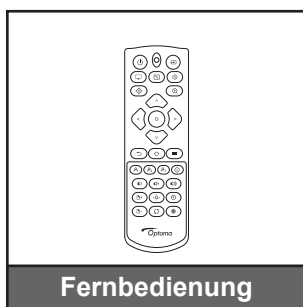
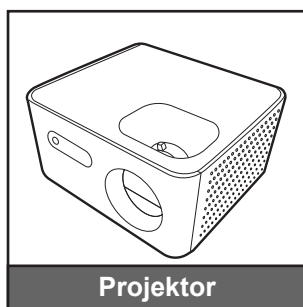
Vielen Dank für den Kauf eines Projektors von Optoma. Eine vollständige Liste der Funktionen und Merkmale finden Sie auf der Produktseite unserer Webseite, wo Sie auch zusätzliche Informationen und Dokumentationen, wie Sprachsteuerungseinrichtung und häufig gestellte Fragen, finden.

Lieferumfang

Packen Sie das Produkt vorsichtig aus und prüfen Sie, ob die unter dem Standardzubehör aufgelisteten Artikel vollständig sind. Einige der Artikel des optionalen Zubehörs sind je nach Modell, Spezifikationen und Einkaufsland möglicherweise nicht verfügbar. Bitte prüfen Sie dies mit Ihrem Händler. Einige Zubehörartikel können je nach Region variieren.

Die Garantiekarte wird nur in einigen bestimmten Regionen mitgeliefert. Detaillierte Informationen erhalten Sie von Ihrem Händler.

Standardzubehör



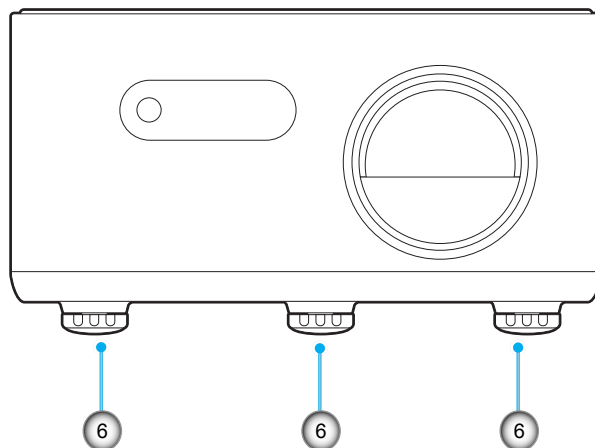
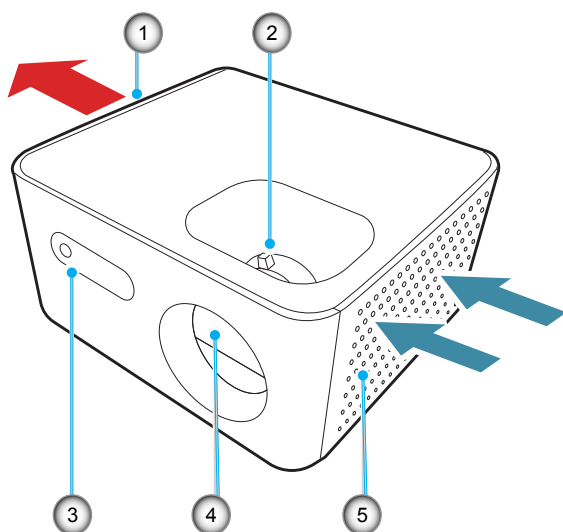
Hinweis:

- Zum Zugreifen auf Einrichtungsinformationen, Bedienungsanleitung, Garantieinformationen und Produktaktualisierungen scannen Sie bitte den QR-Code oder besuchen Sie die folgende URL:
<https://www.optoma.com/support/download>
- Das Zubehör kann je nach Region anders ausfallen.



EINFÜHRUNG

Produktübersicht



Hinweis:

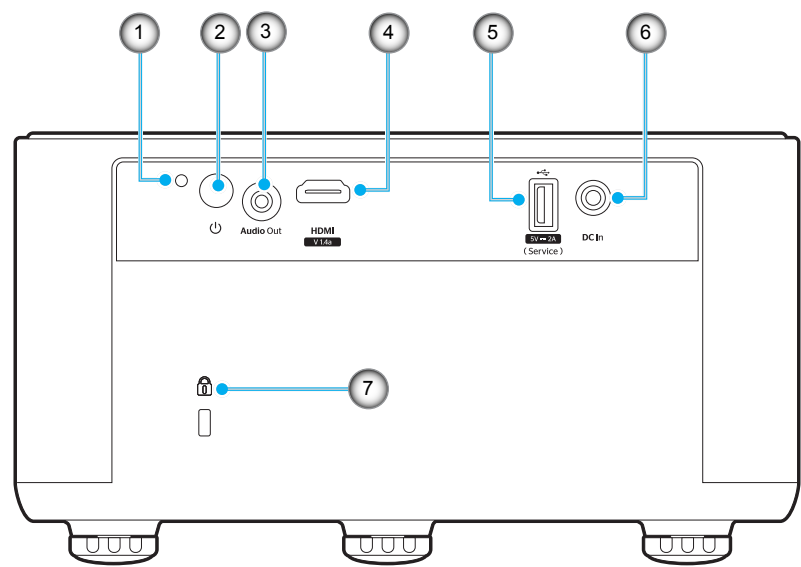
- *Blockieren Sie die Zu- und Abluftöffnungen des Projektors nicht.*
- *Halten Sie bei Betrieb des Projektors in einem eingeschlossenen Raum einen Mindestabstand von 30 cm rund um die Zu- und Abluftöffnungen ein.*

Nr.	Element
1.	Belüftung (Ausgang)
2.	Zoomregler/Fokusring
3.	IR-Empfänger

Nr.	Element
4.	Objektiv
5.	Belüftung (Eingang)
6.	Winkelverstellfüße

EINFÜHRUNG

Anschlüsse



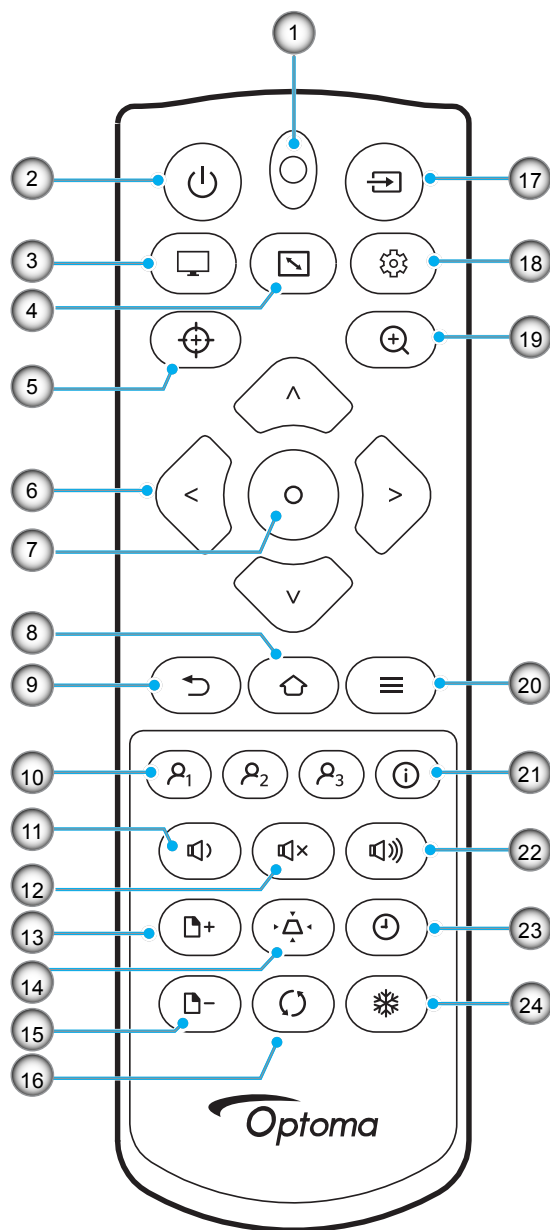
Nr.	Element	Nr.	Element
1.	LED-Anzeige	5.	USB-Stromversorgungsausgang (5 V, 2 A)
2.	Ein-/Austaste	6.	Gleichspannungsanschluss
3.	Audioausgang	7.	Anschluss für Kensington™-Schloss
4.	HDMI-Anschluss		

Hinweis:

- Unterstützte Signalmodi variieren je nach Modell und Verkaufsregion.

EINFÜHRUNG

Fernbedienung



Nr.	Element	Keine Funktion	Nr.	Element	Keine Funktion
1.	LED-Anzeige		13.	Seite nach oben	V
2.	Ein/Aus		14.	Trapezkorrektur	V
3.	Bild-Modus	V	15.	Seite nach unten	V
4.	Seitenverhältnis		16.	Erneute Synchronisierung	V
5.	Fokus	V	17.	Quelle	V
6.	Vier Richtungstasten		18.	Menü Einstellungen/Einrichtung	V
7.	Bestätigen		19.	Zoom	V
8.	Home	V	20.	Menü	
9.	Zurück		21.	Informationen	V
10.	Nutzer 1/2/3 (zuweisbar)	V	22.	Lautstärke +	
11.	Lautstärke -		23.	Sleeptimer	V
12.	Stumm		24.	Standbild	V

EINFÜHRUNG

Hinweis:

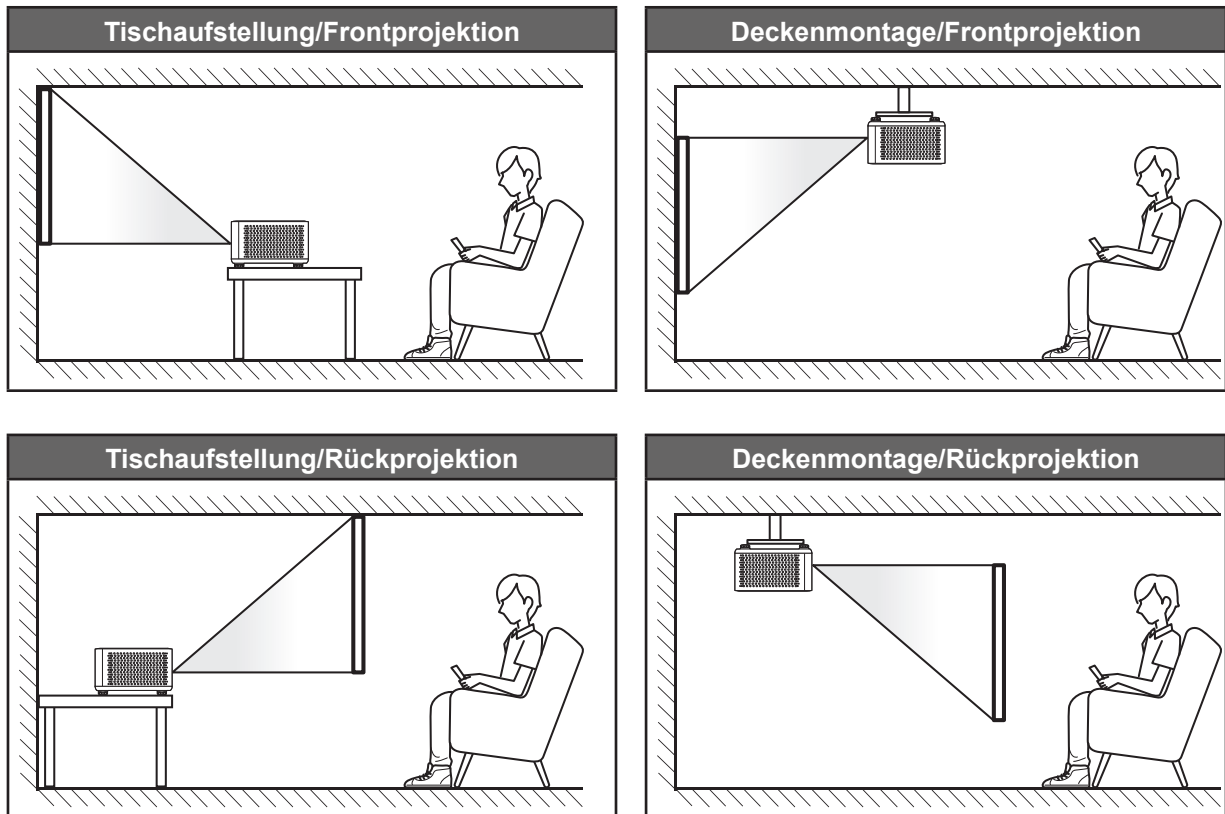
- *Einige Tasten haben bei Modellen, die diese Funktionen nicht unterstützen, möglicherweise keine Funktion.*
- *Entfernen Sie bitte die durchsichtige Isolierungsfolie, bevor Sie zum ersten Mal die Fernbedienung verwenden. Beachten Sie zur Installation der Batterie page 16.*
- *Ob eine Batterie für die Fernbedienung beiliegt, hängt von der Region ab.*
- *Die Fernbedienung kann je nach Region anders ausfallen.*

AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Projektor installieren

Ihr Projektor ist darauf ausgelegt, in einer von vier möglichen Positionen installiert zu werden.

Bitte wählen Sie den Installationsort entsprechend der Raumaufteilung und Ihrem persönlichen Vorlieben. Berücksichtigen Sie Größe und Position Ihrer Leinwand, Position einer geeigneten Steckdose sowie Position und Abstand zwischen dem Projektor und Ihren restlichen Geräten.



Der Projektor sollte auf einem flachen Untergrund und in einem Winkel von 90 Grad, also lotrecht zur Leinwand aufgestellt werden.

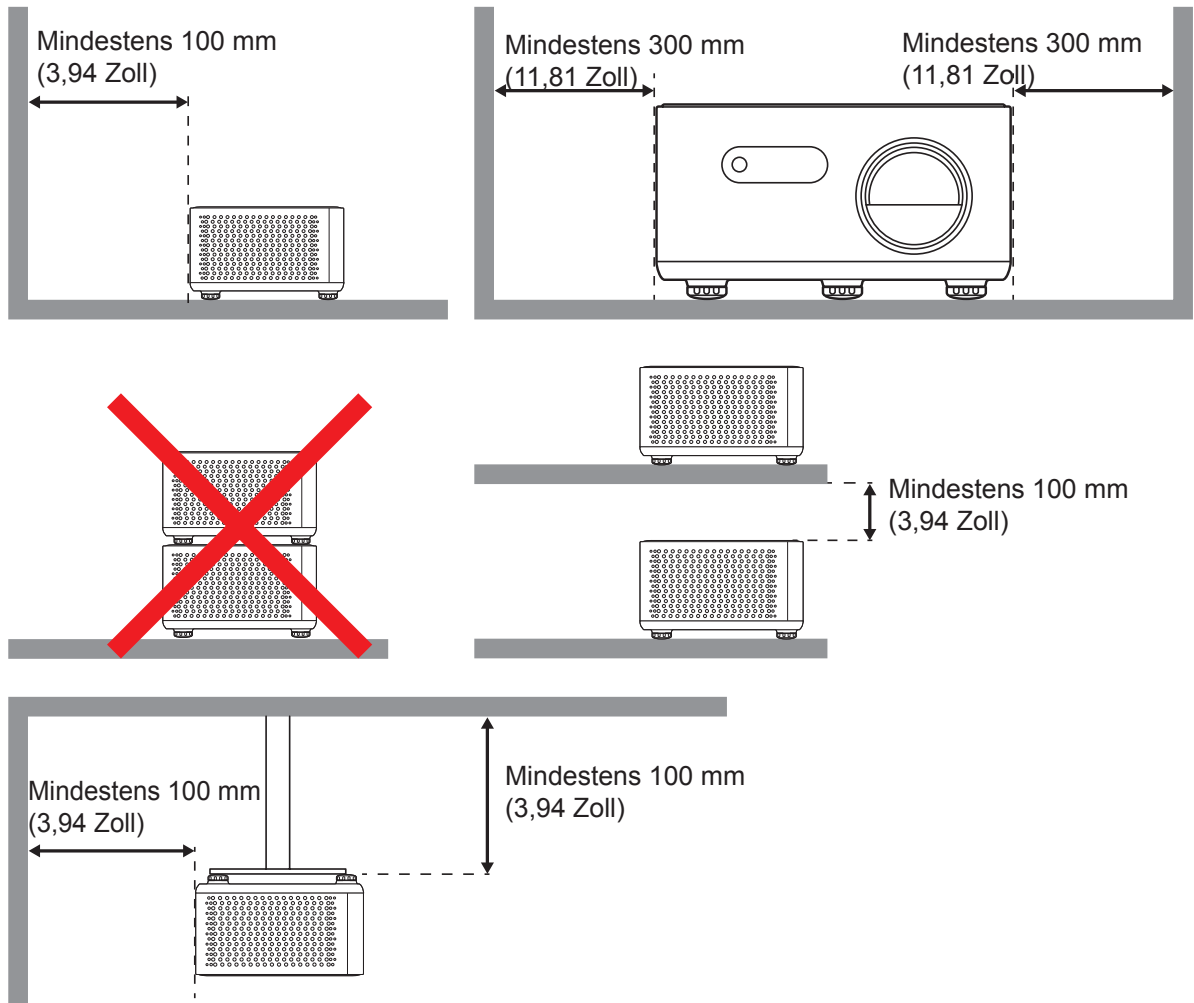
- Bitte beachten Sie zur Ermittlung der Projektorposition für eine bestimmte Leinwandgröße die Abstandstabelle auf Seite 28.
- Bitte beachten Sie zur Ermittlung der Leinwandgröße für eine bestimmte Entfernung die Abstandstabelle auf Seite 28.

Hinweis: Wenn der Projektor weiter von der Leinwand entfernt wird, nimmt die Größe des projizierten Bildes zu und der vertikale Versatz erhöht sich ebenfalls proportional.

AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Hinweis zur Projektorinstallation

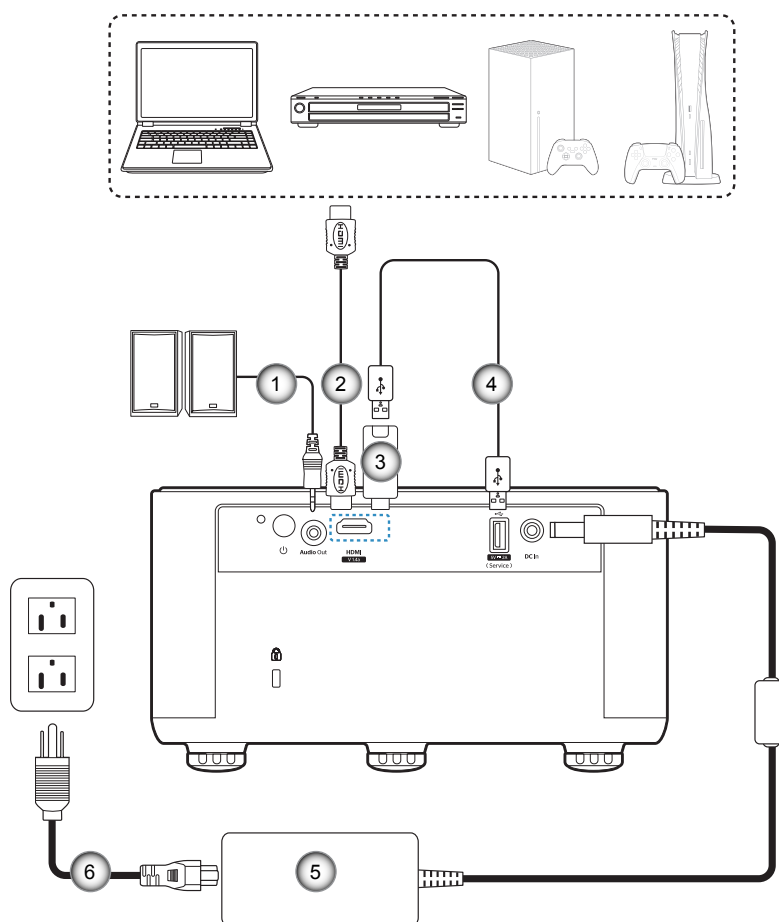
- Halten Sie rund um die Abluftöffnungen einen Abstand von mindestens 30 cm ein.



- Stellen Sie sicher, dass die Zuluftöffnungen die Abluft von den Abluftöffnungen nicht wieder ansaugen.
- Beim Betrieb des Projektors in einem Einbau müssen Sie sicherstellen, dass die Temperatur der Umgebungsluft innerhalb des Einbaus die Betriebstemperatur während des Projektorbetriebs nicht übersteigt. Zu- und Abluftöffnungen dürfen außerdem nicht blockiert werden.
- Alle Einbauten sollten eine zertifizierte Temperaturbewertung bestehen, damit gewährleistet ist, dass der Projektor die Abluft nicht wieder ansaugt. Andernfalls könnte sich das Gerät abschalten, selbst wenn die Temperatur im Einbau innerhalb des Betriebstemperaturbereichs liegt.

AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Quellen mit dem Projektor verbinden



Nr.	Element
1.	Audioausgangskabel
2.	HDMI-Kabel
3.	HDMI-Dongle

Nr.	Element
4.	USB-Stromkabel
5.	Netzteil
6.	Stromkabel

Hinweis:

- Zur Gewährleistung optimaler Bildqualität und zur Vermeidung von Anschlussfehlern empfehlen wir den Einsatz von High-Speed- oder Premium-Certified-HDMI-Kabeln bis 5 Meter.

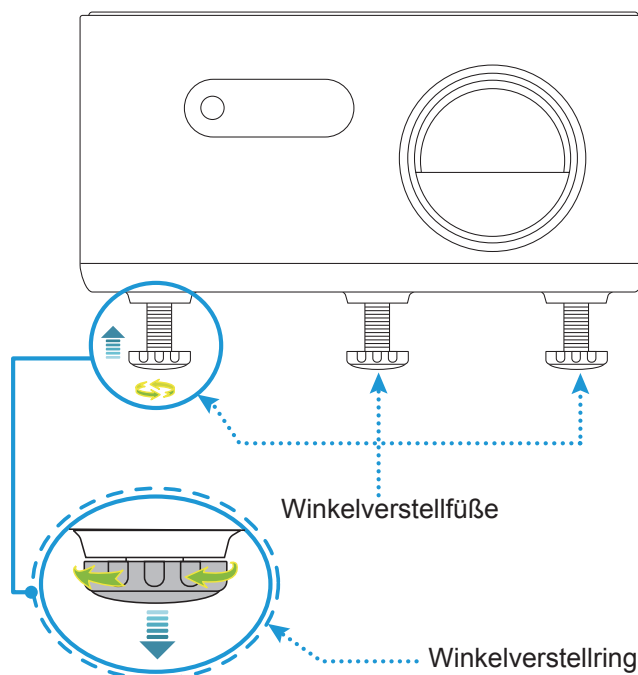
AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Projektionsbild einstellen

Bildhöhe

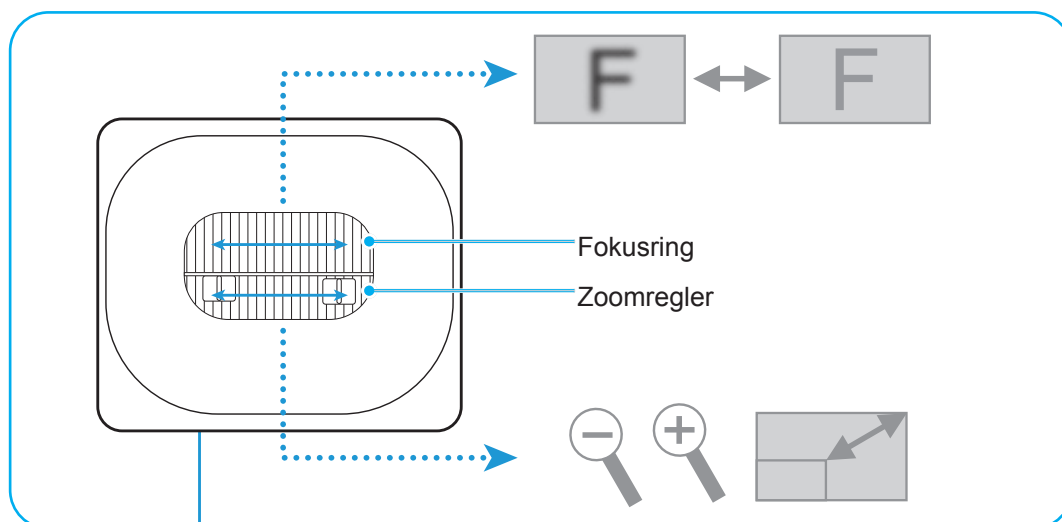
Der Projektor hat höhenverstellbare Füße, mit denen die Höhe des Projektionsbildes angepasst werden kann.

1. Machen Sie an der Unterseite des Projektors den höhenverstellbaren Fuß ausfindig, den Sie anpassen möchten.
2. Drehen Sie zum Erhöhen/Absenken des Projektors die einstellbaren Füße im bzw. gegen den Uhrzeigersinn.



Zoom und Fokus

- Passen Sie die Bildgröße an, indem Sie den Zoomhebel zum Vergrößern oder Verkleinern des projizierten Bildes im bzw. gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Drehen Sie zum Anpassen des Fokus den Fokusring im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis das Bild scharf und gut sichtbar ist.

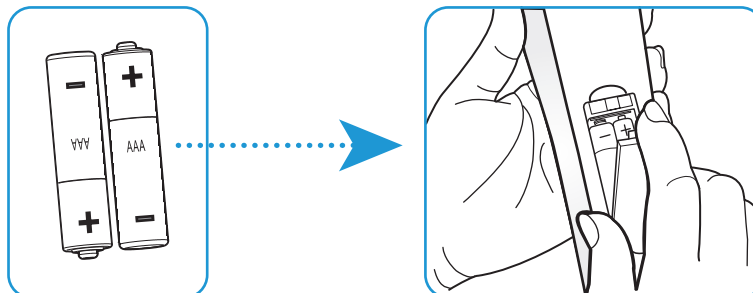


AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Remote-Setup

Zwei AAA-Batterien werden für die Fernbedienung mitgeliefert.

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung an der Rückseite der Fernbedienung.
2. Legen Sie AAA-Batterien wie abgebildet in das Batteriefach ein.
3. Bringen Sie die Abdeckung wieder an der Fernbedienung an.



Vorsicht: Bitte beachten Sie zur Gewährleistung eines sicheren Betriebs die folgenden Warnhinweise:

- Wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird, kann ein Sicherheitsmerkmal außer Kraft gesetzt werden (AAA-Batterie).
- Die Entsorgung der Batterie in Feuer oder einem heißen Ofen sowie das mechanische Zerkleinern oder Zerteilen der Batterie können zu Explosionen führen.
- Eine Batterie an einem extrem heißen Ort zu lassen, kann eine Explosion oder ein Auslaufen entflammbarer Flüssigkeiten oder Gase zur Folge haben.
- Eine Batterie extrem geringem Luftdruck auszusetzen, kann eine Explosion oder ein Auslaufen entflammbarer Flüssigkeiten oder Gase zur Folge haben.

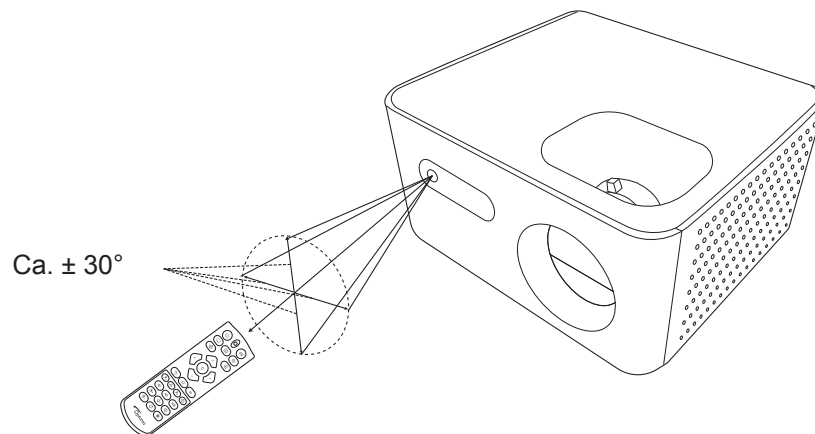
Hinweis: Ob eine Batterie beiliegt und der Batterietyp für die Fernbedienung können je nach Region anders ausfallen.

AUFSTELLUNG UND INSTALLATION

Effektive Reichweite

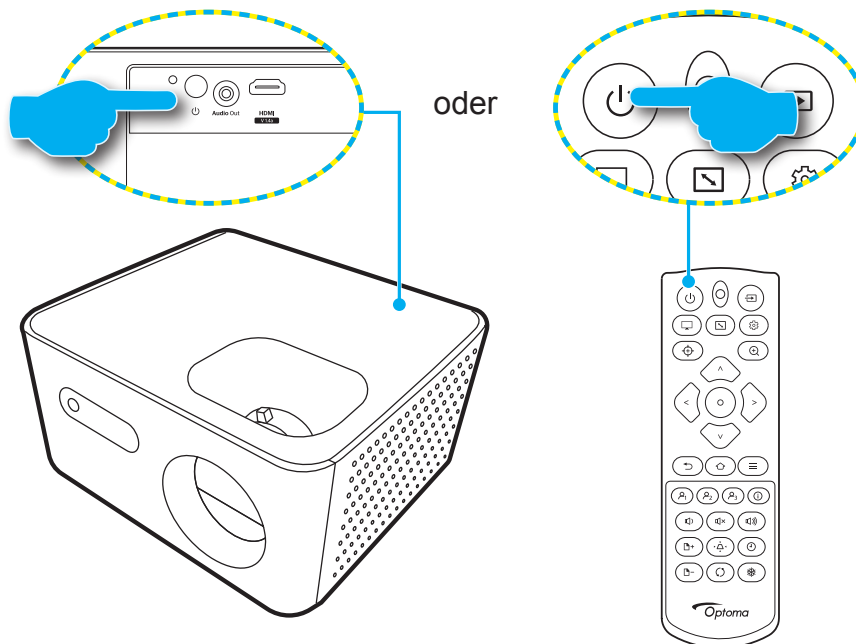
An der Ober- und Vorderseite des Projektors sind Infrarot- (IR-) Fernbedienungsensoren angebracht. Achten Sie darauf, die Fernbedienung in einem Winkel von 30 Grad lotrecht zum IR-Fernbedienungsensor des Projektors zu halten, damit sie richtig funktioniert. Der Abstand zwischen Fernbedienung und Sensor sollte nicht mehr als 8 Meter betragen.

- Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und IR-Sensor am Projektor befinden, die den Infrarotstrahl stören könnten.
- Stellen Sie sicher, dass der IR-Sender der Fernbedienung keinem direkten Sonnenlicht oder Neonlicht ausgesetzt ist.
- Bitte halten Sie die Fernbedienung mindestens 2 Meter von Leuchtstofflampen fern, damit keine Fehlfunktionen auftreten.
- Falls sich die Fernbedienung in der Nähe von Leuchtstofflampen mit Inverter befindet, kann sie von Zeit zu Zeit ausfallen.
- Falls der Abstand zwischen Fernbedienung und Projektor zu gering ist, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht richtig.




PROJEKTOR VERWENDEN

Projektor ein-/ausschalten




Einschalten



1. Stellen Sie sicher, dass Netzkabel und Signal-/Eingangskabel richtig verbunden sind. Die Betriebs-LED leuchtet rot, sobald das Gerät mit Strom versorgt wird.
2. Setzen Sie den Projektor durch Drücken der Taste  an der Seitenfläche des Projektors oder auf der Fernbedienung in Betrieb.
3. Ein Startbildschirm erscheint und die Betriebs-LED leuchtet blau.

Hinweis: Wenn Sie den Projektor das erste Mal einschalten, werden Sie gebeten, die gewünschte Sprache, Projektion Ausrichtung und andere Einstellungen festzulegen.

Abschalten

1. Schalten Sie den Projektor durch Drücken der Taste  an der Seitenfläche des Projektors oder auf der Fernbedienung aus. Folgende Meldung wird angezeigt.




2. Drücken Sie zum Bestätigen erneut die „“-Taste; andernfalls erscheint die Meldung nach 15 Sekunden wieder. Wenn Sie die Taste „“ ein zweites Mal drücken, schaltet sich der Projektor ab.

PROJEKTOR VERWENDEN




3. Sobald die Betriebs-LED durchgehend rot leuchtet, befindet sich der Projektor im Bereitschaftsmodus.
4. Trennen Sie das Netzkabel von Steckdose und Projektor.

Hinweis: Wir raten davon ab, den Projektor sofort nach dem Ausschalten wieder einzuschalten.

Musik wiedergeben

1. Drücken Sie die Taste  auf der Rückseite des Projektors oder an der Fernbedienung. Folgende Meldung wird angezeigt.



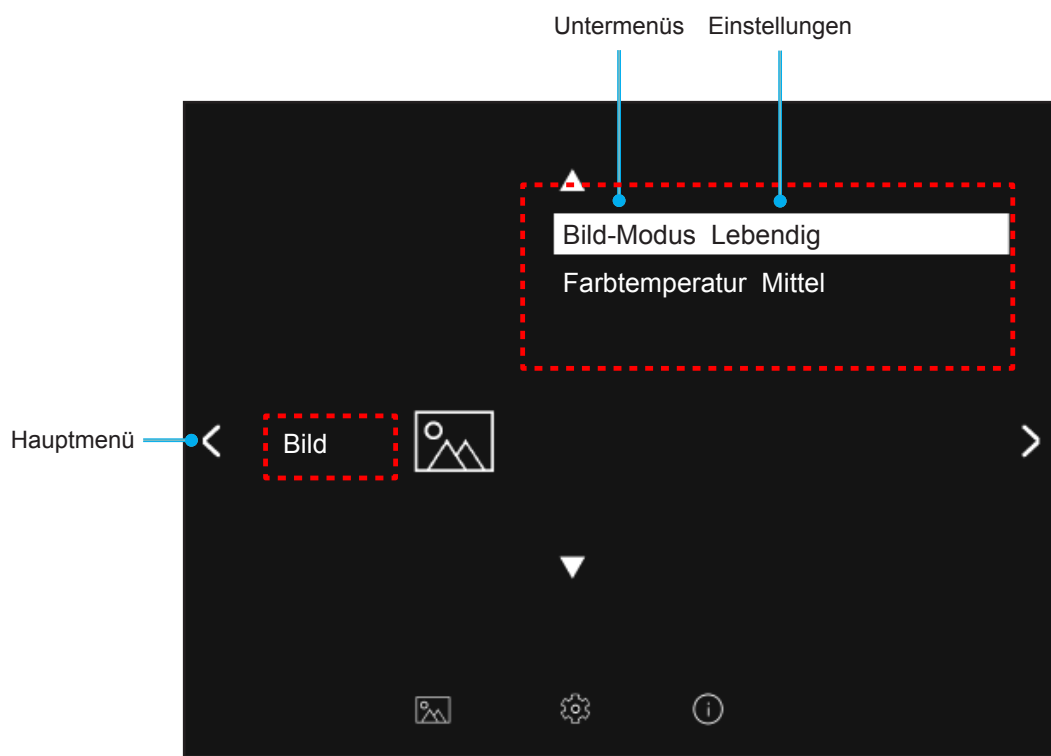
2. Drücken Sie  zur Auswahl von Nur Musik und drücken Sie dann . Der Projektor stoppt die Anzeige von Bildern und setzt die Musikwiedergabe fort, ähnlich einem MP3-Player.
3. Setzen Sie die Bildprojektion fort, indem Sie erneut  drücken.

PROJEKTOR VERWENDEN

Menünavigation und -funktionen

Der Projektor verfügt über mehrsprachige OSD-Menüs, mit denen Sie Bildeinstellungen vornehmen und Parameter verändern können. Die Signalquelle wird automatisch erkannt.

1. Drücken Sie zum Öffnen des OSD-Menüs die Taste \equiv an der Fernbedienung.
2. Drücken Sie bei angezeigtem OSD die Taste $</>$ zur Auswahl eines Hauptmenüs.
3. Wählen Sie mit \wedge/\vee ein gewünschtes Untermenü und drücken Sie dann zur Anzeige weiterer Einstellungen \bigcirc . Passen Sie die Einstellungen mit $\wedge/\vee/</>$ an.
4. Drücken Sie zum Speichern und Verlassen \equiv oder \hookrightarrow . Das OSD-Menü wird geschlossen, der Projektor speichert automatisch die neuen Einstellungen.



PROJEKTOR VERWENDEN

OSD-Menü

Hinweis: Die Elemente und Funktionen des OSD-Menübaums unterliegen Modellen und Regionen. Optoma behält sich das Recht vor, Elemente zur Verbesserung der Produktleistung ohne Vorankündigung zu ergänzen oder zu entfernen.

Hauptmenü	Untermenü	Untermenü 2	Untermenü 3
Bild	Bild-Modus	Hell	Helligkeit 0-50-100
			Kontrast 0-50-100
			Farbe 0-50-100
			Schärfe 0-50-100
		Lebendig	Helligkeit 0-50-100
			Kontrast 0-50-100
			Farbe 0-50-100
			Schärfe 0-50-100
		Kino	Helligkeit 0-50-100
			Kontrast 0-50-100
			Farbe 0-50-100
			Schärfe 0-50-100
		Spiel	Helligkeit 0-50-100
			Kontrast 0-50-100
			Farbe 0-50-100
			Schärfe 0-50-100
Optionen	Farbtemperatur	Mittel	
		Warm	
		Kühl	
	Projektion Ausrichtung	Front Tisch	
		Front oben	
		Hinten Tisch	
		Hinten oben	
	Sound Mode	Standard	
		Musik	
		Film	
	Seitenverhältnis	Auto	
		4:3	
		16:9	
	Trapezkorrektur-Einstellungen	Auto. Ver. Trapezkor.	Ein
			Aus
		Ver. Trapezkor.	-25 - 0 - 25
		Horizontale Trapezkorrektur	-25 - 0 - 25
	Farbraum	Auto	
		0 bis 255	
		16 bis 235	
	ECO-Modus	Ein	
		Aus	
	Große Höhe	Ein	
		Aus	

PROJEKTOR VERWENDEN

Hauptmenü	Untermenü	Untermenü 2	Untermenü 3
System	Sprache	Englisch	
		Deutsch	
		Français	
		Italiano	
		Español	
		Polski	
		Português	
		Türkçe	
		Čeština	
		繁體中文	
	AC-Einschaltung	Aus	
		Ein	
	HDMI-Einschaltung	Aus	
		Ein	
	Autom. aus (Min.)	Aus	OSD-Warnmeldung: Anpassung energierelevanter Funktionen kann den Energieverbrauch erhöhen.
		15	
		30	
		60	
		120	
	Informationen	Gerätename: xxxx	
		Erkannte Auflösung: xxxxxx	
		Bild-Modus: xxxxxx	
		Betriebsmodus: xxxxx	
		Firmware-Version: xxxx	
	Firmware-Aktualisierung (USB)	Sind Sie sicher?	
	Fabrikeinstellung	Zurücksetzen	
		Abbrechen	

PROJEKTOR VERWENDEN

1. Hauptmenü: Bild

Bild-Modus

Es gibt mehrere vordefinierte Anzeigemodi, aus denen Sie entsprechend Ihrer Anzeigepräferenz wählen können. Jeder Modus wurde von unserem professionellen Farbteam zur Gewährleistung ausgezeichneter Farbleistung für einen breiten Bereich von Inhalten abgestimmt.

- **Hell**
Dieser Modus eignet sich für Umgebungen, in denen besonders hohe Helligkeit benötigt wird, bspw. bei Verwendung des Projektors in gut ausgeleuchteten Räumen.
- **Lebendig**
Die Auswahl dieses Modus gleicht Farbsättigung und Helligkeit für eine hellere Anzeige an. Wählen Sie diesen Modus für Konfigurationen mit Umgebungslicht oder wenn hellere Bilder/Präsentationen benötigt werden.
- **Kino**
Bietet optimale Balance aus Details und Farben bei der Anzeige von Filmen.
- **Spiel**
Optimiert Ihren Projektor für maximalen Kontrast und lebendige Farben, damit Sie dunkle Details beim Spielen von Videospielen besser sehen können.

Farbtemperatur

Wählt eine Farbtemperatur zwischen Mittel, Warm und Kalt.

2. Hauptmenü: Optionen

Projektion Ausrichtung

Wählt eine bevorzugte Projektionsposition zwischen Front Tisch, Front oben, Hinten Tisch und Hinten oben.

Sound Mode

Wählt einen bevorzugten Tonmodus zwischen Standard, Musik und Film.

Seitenverhältnis

Wählen Sie das Seitenverhältnis des angezeigten Bildes zwischen den folgenden Optionen.

- **Auto**
Diese Funktion wählt automatisch das passende Anzeigeformat aus.
- **4:3**
Dieses Format eignet sich für 4:3-Eingangsquellen.

PROJEKTOR VERWENDEN

- **16:9**

Dieses Format eignet sich für 16:9-Eingangsquellen wie auf Breitbildfernseher angepasstes HDTV und DVD.

Trapezkorrektur-Einstellungen

- **Auto. Ver. Trapezkor.**

Korrigiert die vertikalen Seiten des verzerrten Bildes automatisch.

- **Ver. Trapezkor.**

Entzerrt das Bild in vertikaler Richtung und macht es rechteckiger. Die vertikale Trapezkorrektur dient zur Korrektur eines trapezförmig verzerrten Bildes, dessen obere und untere Seite ungleichmäßig lang sind. Diese Funktion ist für Anwendungen mit vertikaler Achse vorgesehen.

- **Horizontale Trapezkorrektur**

Entzerrt das Bild in horizontaler Richtung und macht es rechteckiger. Die horizontale Trapezkorrektur dient zur Korrektur eines trapezförmig verzerrten Bildes, dessen linke und rechte Seite ungleich lang ist. Diese Funktion ist für Anwendungen mit horizontaler Achse vorgesehen.

Farbraum

Wählen Sie einen geeigneten Farbmatrixtyp: Autom., RGB (0 – 255) und RGB (16 – 235).

ECO-Modus

Stellt eine weitere Verringerung der Verlustleistung auf <0,5 W ein.

Große Höhe

Wenn „Ein“ ausgewählt ist, drehen sich die Lüfter schneller. Diese Funktion ist besonders beim Einsatz in großen Höhen in denen die Luft recht dünn ist sinnvoll.

3. Hauptmenü: System

Sprache

Legt die Sprache für die OSD-Menüs fest.

Autom. ein

Wählen Sie „Ein“, um den Direkteinschaltmodus zu aktivieren. Der Projektor schaltet sich automatisch ein, sobald er mit Strom versorgt wird; Sie müssen dazu nicht die -Taste (Ein/Aus) am Projektor oder an der Fernbedienung drücken.

PROJEKTOR VERWENDEN

HDMI-Einschaltung

Wählen Sie „Ein“, um den Signaleinschaltmodus zu aktivieren. Der Projektor schaltet sich automatisch ein, sobald ein Signal erkannt wird; Sie müssen dazu nicht die -Taste (Ein/Aus) am Projektor oder an der Fernbedienung drücken.

Hinweis:

- Diese Funktion wird mit einer HDMI-Quelle unterstützt.

Autom. aus (Min.)

Hier stellen Sie den Countdown-Timer ein. Der Countdown-Timer fängt an zu zählen, wenn kein Signal am Projektor anliegt. Der Projektor wird automatisch ausgeschaltet, wenn der Countdown abgelaufen ist.


Informationen

Zur Anzeige der Projektorinformationen wie nachstehend aufgelistet:

- Gerätename
- Erkannte Auflösung
- Bild-Modus
- Betriebsmodus
- Firmware-Version

Firmware-Aktualisierung (USB)

Führen Sie die folgenden Schritte zum Aktualisieren der Firmware durch.

1. Laden Sie die neueste Version von der Optoma-Website herunter und kopieren Sie die Datei „OPTO_SPARROW_USB“ auf ein USB-Flash-Laufwerk. Sie sollten ein USB-Flash-Laufwerk im FAT32-Format verwenden.
2. Schalten Sie den Projektor ein und schließen Sie das USB-Flash-Laufwerk am USB-Type-A-Anschluss des Projektors an.
3. Rufen Sie das Menü System > Firmware-Aktualisierung (USB) auf und drücken Sie die Enter-Taste () zur Anzeige der Bestätigungsseite.
4. Wählen Sie Ja und der Aktualisierungsvorgang beginnt.
5. Warten Sie, bis die Aktualisierung abgeschlossen ist.

Fabrikeinstellung

Setzt alle OSD-Menüs auf die Werksstandards zurück.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Kompatible Auflösungen

Eingabesignal für HDMI-PC-Timings

Auflösung	Modus	Bildwiederholfrequenz (Hz)	H. Frequenz (kHz)	Takt (MHz)
640 x 480	VGA_60	59,939	31,468	25,175
	VGA_72	72,808	37,860	31,500
	VGA_75	75,000	37,500	31,500
800 x 600	SVGA_56	56,250	35,156	36,000
	SVGA_60	60,315	37,878	40,000
	SVGA_72	72,186	48,076	50,000
	SVGA_75	75,000	46,875	49,500
848 x 480	848 x 480_60	60,000	60,000	33,750
1024 x 768	XGA_60	60,004	48,363	65,000
	XGA_70	70,069	56,476	75,000
	XGA_75	75,028	60,022	78,750
1152 x 864	SXGA_70	70,000	63,000	96,768
	SXGA_75	75,000	67,500	108,000
1280 x 1024	SXGA_60	60,020	63,981	108,000
	SXGA_72	71,990	77,893	134,600
	SXGA_75	75,024	79,976	135,000
1280 x 960	QuadVGA_60	60,000	60,000	108,000
1280 x 960	QuadVGA_75	75,000	75,000	126,000
1400 x 1050	SXGA+_60	59,978	65,316	121,750
1600 x 1200	UXGA_60	60,000	75,000	162,000
1280 x 768	WXGA_60	59,870	47,776	79,500
	WXGA_75	74,892	60,288	102,250
1280 x 720	WXGA_60	60,000	45,000	74,250
1280 x 800	WXGA_60	59,810	49,702	83,500
1440 x 900	WXGA+_60	59,887	55,934	106,500
1920 x 1200	WXGA+_60	59,950	74,038	154,000
1680 x 1050	1680 x 1050_60	59,954	65,290	146,250
1366 x 768	1366 x 768_60	59,789	47,712	85,500
1920 x 1080	1920 x 1080_RB	59,933	66,586	138,500
1920 x 1200	1920 x 1200-RB	59,950	74,038	154,000

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Eingabesignal für HDMI-Videotimings

Auflösung	Modus	Bildwiederholfrequenz (Hz)	H. Frequenz (kHz)	Takt (MHz)
Video (HDMI)	480i	60	15,73	27,000
	480p	59,939	31,48	27
	576i	50	15,63	27,000
	576p	50	31,25	27,000
	720p_60	60	45,00	74,25
	720p_50	50	37,50	74,25
	1080i_60	60	33,75	74,25
	1080i_50	50	28,13	74,25
	1080p	60	67,5	148,5
	1080p	50	56,26	148,5
	1080p	24	27,00	74,25
	1080p	23,98	26,97	74,175
	2160/24P	24	54	297
	2160/25P	25	56,25	297
	2160/30P	30	67,5	297

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Bildgröße und Projektionsabstand

Leinwandgröße				Projektionsentfernung in mm			Breiter vertikaler Versatz (Hd)
Diagonale (Zoll)	Diagonale (mm)	Höhe (mm)	Breite (mm)	Min. Abstand (mit max. Zoom)	Durchschnitt	Max. Abstand (mit min. Zoom)	
60	1524	747	1328	1992	2092	2192	37
70	1778	872	1550	2324	2441	2557	44
80	2032	996	1771	2657	2789	2922	50
90	2286	1121	1992	2989	3138	3287	56
100	2540	1245	2214	3321	3487	3653	62
110	2794	1370	2435	3653	3835	4018	68
120	3048	1494	2657	3985	4184	4383	75
130	3302	1619	2878	4317	4533	4749	81
140	3556	1743	3099	4649	4881	5114	87
150	3810	1868	3321	4981	5230	5479	93

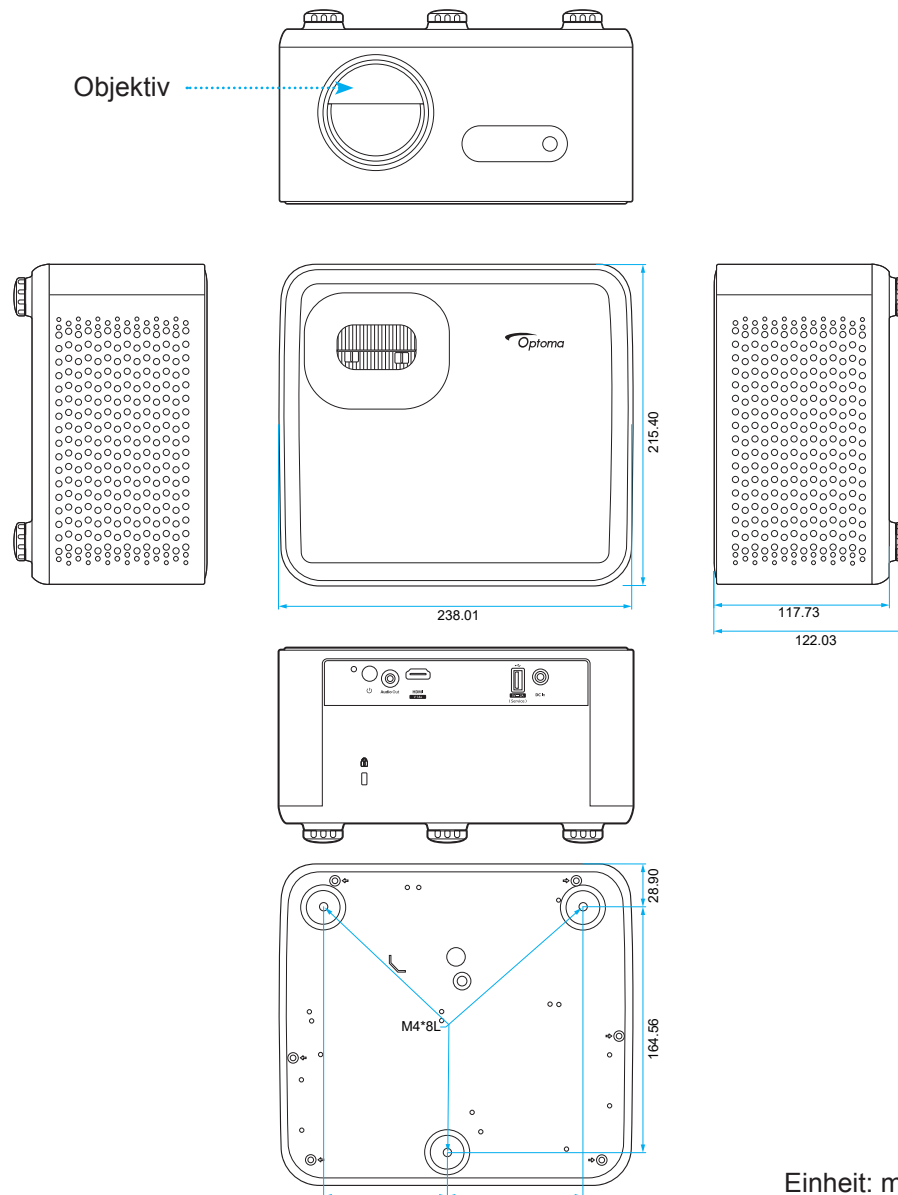
Hinweis:

- Zoomverhältnis $1,1x \pm 2\%$

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Projektorabmessungen und Deckenmontage

1. Bitte verwenden Sie bei der Installation zur Vermeidung von Schäden am Projektor unser Deckenmontageset.
2. Falls Sie ein Deckenmontageset eines Drittherstellers nutzen möchten, vergewissern Sie sich bitte, dass die Schrauben zur Befestigung einer Halterung am Projektor mit den folgenden Spezifikationen übereinstimmen:
 - Schraubentyp: M4 x 10 mm
 - Mindestschraubenlänge: 10 mm



Hinweis: Bitte beachten Sie, dass die Garantie keine Schäden durch falsche Installation abdeckt.

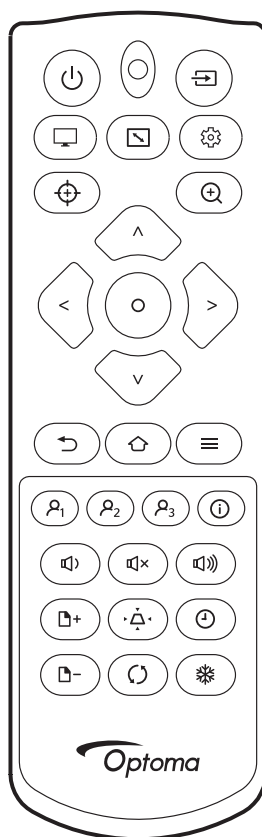


Warnung:

- Wenn Sie Deckenmontagevorrichtungen von anderen Anbietern erwerben, stellen Sie bitte sicher, dass Sie die richtige Schraubengröße verwenden. Die Schraubengröße hängt von der Stärke der jeweiligen Montageplatte ab.
- Achten Sie darauf, einen Abstand von mindestens 10 cm zwischen Decke und Unterseite des Projektors einzuhalten.
- Installieren Sie den Projektor nicht in der Nähe einer Wärmequelle.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

IR-Fernbedienung-Codes



Taste		Wiederholungsformat (F1: keine Wiederholung F2: Wiederholung)	Anpassungscode		Daten		Beschreibung
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
Ein/Aus		F1	32	CD	2	FD	Schaltet den Projektor ein/aus.
Quelle		F1	32	CD	C3	3C	Zeigt das Eingangsquelle-Menü.
Modus		F1	32	CD	5	FA	Zeigt das Bild-Modus-Menü.
Seitenverhältnis		F1	32	CD	64	9B	Zeigt das Seitenverhältnis-Menü.
Menü Einstellungen/ Einrichtung		F1	32	CD	A8	57	Ruft das Hauptmenü Device Setup auf.
Fokus		F1	32	CD	26	D9	Zeigt das Fokusleistenmenü.
Zoom		F1	32	CD	08	F7	Zeigt das Zoomleistenmenü.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Taste		Wiederholungsformat (F1: keine Wiederholung F2: Wiederholung)	Anpassungscode		Daten		Beschreibung
			Byte 1	Byte 2	Byte 3	Byte 4	
Auf	^	F2	32	CD	11	EE	Wählt Elemente oder nimmt Anpassungen an Ihrer Auswahl vor.
Links	<	F2	32	CD	10	EF	
Rechts	>	F2	32	CD	12	ED	
Ab	v	F2	32	CD	14	EB	
Bestätigen	o	F1	32	CD	0F	F0	Bestätigt Ihre Auswahl.
Zurück	↩	F1	32	CD	0D	F2	Kehrt zum vorherigen Menü zurück.
Home	🏠	F1	32	CD	A0	5F	<ul style="list-style-type: none"> OSD ein: Ruft die obere Ebene der Kategorie auf. OSD aus: Keine Funktion.
Menü	≡	F1	32	CD	0E	F1	Schaltet die Bildschirmmenüs ein/aus
Nutzer 1	👤 ₁	F1	32	CD	36	C9	Ruft nutzerdefinierte Einstellungen ab.
Nutzer 2	👤 ₂	F1	32	CD	65	9A	
Nutzer 3	👤 ₃	F1	32	CD	66	99	
Informationen	📄	F1	32	CD	25	DA	Zeigt das Informationen-Menü.
Lautstärke -	🔊	F2	32	CD	8F	70	Verringert die Projektorlautstärke.
Stumm	🔊×	F1	32	CD	52	AD	Schaltet den Projektorton ein oder aus.
Lautstärke +	🔊))	F2	32	CD	8C	73	Erhöht die Projektorlautstärke.
Seite nach oben	📄+	F2	32	CD	C1	3E	Ruft die vorherige oder nächste OSD-Menüseite auf.
Seite nach unten	📄-	F2	32	CD	C2	Drei Dimensionen	
Trapezkorrektur	⬮	F1	32	CD	7	F8	Zeigt das Menü Geometrische Korrektur.
Sleeptimer	⌚	F1	32	CD	63	9C	Zeigt das Menü Sleeptimer.
Erneute Synchronisierung	🔄	F1	32	CD	C4	3B	Synchronisiert die Eingangsquelle erneut.
Standbild	❄	F1	32	CD	6	F9	Friert das Bild ein.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Problemlösung

Falls Probleme mit dem Projektor auftreten, beachten Sie bitte folgende Informationen. Falls sich das Problem nicht beseitigen lässt, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder das nächstgelegene Kundencenter.

Bildprobleme



Es wird kein Bild angezeigt

- Überprüfen Sie, ob alle Kabel und Stromverbindungen, wie in der "Connecting sources to the projector" on page 14 beschrieben, richtig und fest angeschlossen sind.
- Überprüfen Sie, ob die Kontaktstifte der Anschlüsse verbogen oder abgebrochen sind.
- Stellen Sie sicher, dass die Funktion „Stumm“ nicht aktiviert wurde.



Das Bild ist unscharf

- Drehen Sie den Fokusring im oder gegen den Uhrzeigersinn, bis das Bild scharf und klar ist. (Bitte beachten Sie Seite 15).
- Achten Sie darauf, dass sich die Leinwand in der richtigen Entfernung zum Projektor befindet. (Siehe Seite 28).



Das Bild ist bei Anzeige eines DVD-Titels im 16:9-Format gedehnt

- Wenn eine anamorph aufgezeichnete DVD oder eine 16:9-DVD wiedergegeben wird, zeigt der Projektor das Bild am besten im 16:9-Format.
- Wenn Sie einen DVD-Titel im 4:3-Format wiedergeben, ändern Sie bitte über das ist OSD-Menü des Projektors das Format in 4:3.
- Bitte stellen Sie an Ihrem DVD-Player das Seitenverhältnis auf 16:9 (Breitbild) ein.



Das Bild ist zu klein oder zu groß

- Drehen Sie den Zoomhebel zum Verkleinern oder Vergrößern des projizierten Bildes im oder gegen den Uhrzeigersinn. (Bitte beachten Sie Seite 15).
- Rücken Sie den Projektor näher an die Leinwand oder weiter von der Leinwand weg.
- Drücken Sie die „Menü“-Taste an der Fernbedienung und wählen Sie anschließend "Optionen > Seitenverhältnis". Versuchen Sie es mit verschiedenen Einstellungen.



Das Bild hat schräge Ränder

- Ändern Sie nach Möglichkeit die Position des Projektors, sodass er in der Mitte und unterhalb der Leinwand steht.



Das Bild wird falsch herum angezeigt

- Wählen Sie „Optionen“ > „Projektion Ausrichtung“ im OSD-Menü und ändern die Projektionsrichtung.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Sonstige Probleme



Der Projektor reagiert auf keine Steuerung

- Schalten Sie den Projektor nach Möglichkeit aus, ziehen Sie das Netzkabel und warten Sie mindestens 20 Sekunden, bevor Sie das Netzkabel wieder anschließen.

Fernbedienungsprobleme



Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert

- Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung innerhalb eines Winkels von $\pm 30^\circ$ auf den IR-Empfänger am Gerät gerichtet ist, wenn Sie die Fernbedienung verwenden.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen Fernbedienung und Projektor befinden. Achten Sie darauf, dass die Fernbedienung nicht weiter als 8 m (26 ft) von dem Projektor entfernt ist.
- Achten Sie darauf, dass die Batterien richtig eingelegt sind.
- Wechseln Sie die Batterien aus, wenn sie erschöpft sind.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Warnanzeige

Wenn die Warnanzeigen (siehe unten) aufleuchten oder blinken, schaltet sich der Projektor automatisch aus:

- Temperaturfehler: Die LED-Anzeige leuchtet rot und blinkt blau.
- Lüfterfehler: Die LED-Anzeige blinkt rot und leuchtet blau.
- Lichtfehler: Die LED-Anzeige blinkt blau.

Ziehen Sie das Netzkabel aus dem Projektor, warten Sie 30 Sekunden, versuchen Sie es dann erneut. Falls die Warnanzeigen aufleuchten oder blinken, kontaktieren Sie bitte das nächstgelegene Kundencenter.

LED-Meldungen

Nachricht	Betriebs-LED	
	(Rot)	(Blau)
Bereitschaftsmodus (Netzkabel angeschlossen)	Leuchtet	
Einschalten		Leuchtet
Ausgeschaltet (Abkühlen)	Leuchtet	
Firmware-Download	Blinkt	
Temperaturfehler	Leuchtet	Blinkt
Lüfterfehler	Blinkt	Leuchtet
Lichtfehler		Blinkt

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Technische Daten

Element		Beschreibung
Native Auflösung		1080p
Objektiv	Verhältnis des Projektionsabstands	1,50 bis 1,65
	F-Stopp	2,0 bis 2,05
	Brennweite	15,843 bis 17,445 mm
	Zoombereich	1,1x ± 2 %
Abstand		105 %, Toleranz ± 3 %
Bildgröße		60" bis 150"
Projektionsabstand		1,99 m bis 4,98 m
Ein-/Ausgänge		<ul style="list-style-type: none"> • HDMI 1.4a x 1 • Audioausgang 3,5 mm • USB Type-A x 1 • Gleichspannungsanschluss
Farbe		1,07 Mrd. Farben
Abtastrate		<ul style="list-style-type: none"> • Horizontale Abtastrate: 15 KHz bis 102 KHz • Vertikale Abtastrate: 23 Hz bis 76 Hz
Lautsprecher		5 W x 1
Stromverbrauch		<ul style="list-style-type: none"> • Bereitschaftsmodus: < 0,5 W • Modus Hell: 120-W-Bereich 15 % bei 110 V AC (typ.); 118-W-Bereich 15 % bei 220 V AC (typ.) • Eco-Modus: 69-W-Bereich 15 % bei 110 V AC (typ.); 68-W-Bereich 15 % bei 220 V AC (typ.)
Eingangsstrom		20V Gleichspannung, 7,5A
Installationsausrichtungen		Vorderseite, Rückseite, Decke, Hinten oben
Abmessungen (B x T x H)		<ul style="list-style-type: none"> • Ohne Füße: 238 x 215 x 117,7 mm • Mit Füßen: 238 x 215 x 130 mm
Gewicht		2,3 kg
Umgebung		Betrieb bei 0 – 40 °C, 90 % Luftfeuchtigkeit (maximal, nicht kondensierend)

Hinweis: Alle technischen Daten können ohne Ankündigung geändert werden.




ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Optoma-Niederlassungen weltweit

Bitte wenden Sie sich für Service und Kundendienst an Ihre örtliche Niederlassung.




USA

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com




Kanada

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com




Lateinamerika

Optoma Technology, Inc.
47697 Westinghouse Drive.
Fremont, Ca 94539

 888-289-6786
 510-897-8601
 services@optoma.com



Europa

Unit 1, Network 41, Bourne End Mills
Hemel Hempstead, Herts,
HP1 2UJ, Vereinigtes Königreich
www.optoma.eu
Service-Tel.: +44 (0)1923 691865
[com](http://www.com)

 +44 (0) 1923 691 800
 +44 (0) 1923 691 888
 service@tsc-europe.com




Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
Die Niederlande
www.optoma.nl

 +31 (0) 36 820 0252
 +31 (0) 36 548 9052

Frankreich

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

 +33 1 41 46 12 20
 +33 1 41 46 94 35
 savoptoma@optoma.fr




Spanien

C/ José Hierro, 36 Of. 1C
28522 Rivas Vaciamadrid,
Spanien

 +34 91 499 06 06
 +34 91 670 08 32




Deutschland

Am Nordpark 3
41069 Mönchengladbach
Deutschland

 +49 (0) 2161 68643 0
 +49 (0) 2161 68643 99
 info@optoma.de

Skandinavien

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Norwegen

 +47 32 98 89 90
 +47 32 98 89 99
 info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Norwegen

Korea

<https://www.optoma.com/kr/>

Japan



<https://www.optoma.com/jp/>

Taiwan

<https://www.optoma.com/tw/>

China

Room 2001, 20F, Building 4,
No.1398 Kaixuan Road,
Changning District
Shanghai, 200052, China

 +86-21-62947376
 +86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Australien

<https://www.optoma.com/au/>

